














A		N
B		O
C		P
D		Q
E		R
F		S
G		T
H		U
I		V
J		W
K		X
L		Y
M		Z

**Mauro Covacich** } *Italia*  
**Veit Heinichen** } *Germania & Italia*  
**Stanka Hrastelj** } *Slovenia*  
**Drago Jančar** } *Slovenia*  
**Kenka Lekovich** } *Croazia & Italia*  
**Davide Longo** } *Italia*  
**Cees Nooteboom** } *Paesi Bassi*  
**Boris Pahor** } *Slovenia & Italia*  
**Ilma Rakusa** } *Slovacchia*  
**Joachim Sartorius** } *Germania*  
**Aleš Šteger** } *Slovenia*

Ingresso libero fino ad esaurimento dei posti.

**Il mare bianco**  
*E' un progetto della Fondazione Allianz  
 in collaborazione con Literarisches Colloquium Berlin*



In collaborazione



Con il Patrocinio del



# IL MARE BIANCO

23 } 24 novembre 2012  
 Letteratura intorno al Mar Mediterraneo  
 Tra il Mar Mediterraneo e la  
 Mitteleuropa: le due anime della  
 letteratura mediterranea



## IL MARE BIANCO

*Fin dalle prime testimonianze storiche, le coste del Mediterraneo erano tra loro collegate in modo straordinario. Lo scambio culturale, che seguiva le vie commerciali, favorì la vicinanza del modo di vivere di quest'area, aiutato anche dal clima e dalla geografia. Le più importanti civiltà: l'Occidente, l'area culturale arabo-islamica e l'Europa dell'Est influenzata dalla cultura bizantina; che hanno determinato il patrimonio storico della regione, sono tra loro molto più legate di quanto, gli attuali conflitti politici e le disuguaglianze economiche lascino intendere.*

*La nuova serie di manifestazioni «Il mare bianco – Letteratura intorno al Mar Mediterraneo» è stata promossa dalla Fondazione Allianz e, nel luglio 2012, inaugurata presso il Literarisches Colloquium di Berlino con letture e discussioni. L'attenzione di queste manifestazioni è rivolta all'inconfondibile area culturale del Mar Mediterraneo con la sua lunga storia e il suo contrastato ma influente presente.*

*Il 23 e il 24 novembre si incontreranno a Trieste autrici e autori di diverse generazioni della Slovenia, Italia Olanda e Germania. Mauro Covacich, Veit Heinichen, Stanka Hrstelj, Drago Jančar, Kenka Lekovich, Davide Longo, Cees Nooteboom, Boris Pahor, Ilma Rakusa, Joachim Sartorius und Aleš Šteger si presenteranno al pubblico nel Teatro Miela e nel Museo Revoltella con letture e discussioni.*

*Con il titolo della manifestazione «Il Mar Mediterraneo e la Mitteleuropa» si vuole indagare il ruolo che il mare ha nella letteratura italiana e slovena. Durante questo evento vogliamo indirizzare la nostra attenzione su quegli elementi di unione dell'eredità mediterranea presenti nelle diverse culture.*

## PROGRAMMA

**Venerdì**  
**23 novembre 2012**  
Museo Revoltella, Via Diaz, 27  
Ore 18:00



**Inaugurazione**  
Discorso di apertura di Roberto Cosolini, Sindaco di Trieste

**Introduzione di Claudio Magris**  
al tema «Presenza e assenza del mare»  
nella letteratura regionale

**Discussione**  
con Kenka Lekovich, Davide Longo, Boris Pahor e Ilma Rakusa  
in italiano sul tema «Tra il Mar Mediterraneo e la  
Mitteleuropa: le due anime della letteratura mediterranea.»  
Moderatore: Alessandro Mezzena Lona  
(traduzione simultanea in inglese in cuffia)



## PROGRAMMA

**Sabato**  
**24 novembre 2012**  
Teatro Miela, Piazza Duca degli Abruzzi 3  
Ore 11:00—22:00



**Letture di tutti gli autori**  
Moderatori: Sergio Adamo, Reimar Klein, Max Mustermann

**Veit Heinichen** } Ore 11:00  
**Mauro Covacich** } Ore 11:30  
**Davide Longo** } Ore 12:00

*Pausa*  
Ore 12:30—14:30

**Joachim Sartorius** } Ore 14:30  
**Ilma Rakusa** } Ore 15:00  
**Kenka Lekovich** } Ore 15:30

*Pausa*  
Ore 16:00—17:00

**Boris Pahor** } Ore 17:00  
**Drago Jančar** } Ore 17:30  
**Stanka Hrstelj** } Ore 18:00  
**Aleš Šteger** } Ore 18:30

*Pausa*  
Ore 19:00—20:30

**Cees Nooteboom** } Ore 20:30

